



Bruksela, 14 listopada 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0295(NLE)

14620/25
ADD 2

LIMITE

ENV 1125
WTO 100

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej podczas 20. sesji Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES CoP20) (Samarkanda, Uzbekistan, 24 listopada – 5 grudnia 2025 r.)
– Załącznik 2

Stanowisko Unii w sprawie niektórych wniosków przedłożonych na 20. sesji Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES)

(Samarkanda, Uzbekistan, 24 listopada – 5 grudnia 2025 r.)

| | |
|-------|--|
| „+” | oznacza stanowisko „za” |
| „-” | oznacza stanowisko „przeciw” |
| „0” | oznacza gotowość do dyskusji ze względu na brak wystarczających informacji do ustalenia stanowiska |
| „(+)” | oznacza poparcie uzależnione od dostępności dodatkowych informacji lub zmian wniosku |
| „(-)” | oznacza sprzeciw, który zostanie ponownie rozważony, jeżeli dostarczone zostaną dalsze dowody potwierdzające lub wniosek zostanie znacząco zmieniony |

1. DOKUMENTY ROBOCZE

| Lp. | Punkt porządku obrad | Wnioskodawca ¹ | Uwagi | Stanowisko |
|--|---|---------------------------|--|------------|
| | Ceremonia otwarcia | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |
| | Mowy powitalne | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |
| Kwestie administracyjne i finansowe | | | | |
| 1. | Wybór przewodniczącego i wiceprzewodniczącego sesji oraz przewodniczących komitetów I i II | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |

¹ Sek. = Sekretariat CITES
SK = Stały Komitet
KZ = Komitet ds. Zwierząt
KR = Komitet ds. Roślin

| | | | | | |
|----|---|---------------------------------|------|--|---|
| 2. | Przyjęcie porządku obrad CoP20 dok. 2 | | Sek. | | |
| 3. | Przyjęcie programu prac | | | | |
| 4. | Regulamin wewnętrzny Konferencji Stron | | | Należy poprzeć zmiany do zasady 25.6 oraz projekt decyzji, aby kontynuować debatę dotyczącą podejścia stopniowego. | + |
| 5. | Komisja mandatowa | | | | |
| | 5.1 | Powołanie komisji mandatowej | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |
| | 5.2 | Sprawozdanie komisji mandatowej | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |
| 6. | Dopuszczanie obserwatorów | | | | |
| 7. | Administracja, finansowanie i budżet Sekretariatu oraz sesji Konferencji Stron | | | | |

| | | | | | |
|----|-----|--|------|--|--|
| | 7.1 | Administracja Sekretariatu | Sek. | | |
| | 7.2 | Sprawozdanie dyrektora wykonawczego UNEP na temat spraw administracyjnych i innych kwestii | UNEP | | |
| | 7.3 | Sprawozdania finansowe za lata 2023–2025 | | | |
| | 7.4 | Budżet i program prac na lata 2026–2028 | | | |
| | 7.5 | Ustalenia dotyczące sesji Konferencji Stron | | | |
| 8. | | Zakres uprawnień Podkomitetu ds. Finansowania i Budżetu CoP20 dok. 8 | SK | | |

| | | | | |
|-----|---|-----------------------------|---|-----|
| 9. | Nowe problemy operacyjne komitetów CoP20 dok. 9 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 18.2 oraz uchylene decyzji 19.1–19.3. Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 18.2 oraz uchylene decyzji 19.1–19.3. Nie należy popierać żadnych dalszych zmian we wniosku, które miałyby znaczący wpływ na zasoby Sekretariatu. | (+) |
| 10. | Dostęp do finansowania | | | |
| 11. | Projekt dotyczący sponsorowania uczestnictwa delegatów CoP20 dok. 11 | Sek. w porozumieniu z SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 17.3 (Rev. CoP19) oraz uchylene decyzji 18.12 i 19.10. | + |

| Sprawy strategiczne | | | | | | |
|---------------------|--|-----------------------------|--|----|---|---|
| 12. | Sprawozdania i zalecenia Komitetu | | | | | |
| | 12.1 | Staly Komitet | | | | |
| | | 12.1.1 | Sprawozdanie przewodniczącego CoP20 dok. 12.1.1 | SK | <i>Decyzja nie jest wymagana</i> | |
| | | 12.1.2 | Wybór nowych członków regionalnych i ich zastępców | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |
| | 12.2 | Komitet ds. Zwierząt | | | | |
| | | 12.2.1 | Sprawozdanie przewodniczącego CoP20 dok. 12.2.1 | AC | Należy zapoznać się ze sprawozdaniem i poprzeć zalecenia. | + |
| | | 12.2.2 | Wybór nowych członków regionalnych i ich zastępców | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |
| | 12.3 | Komitet ds. Roślin | | | | |
| | | 12.3.1 | Sprawozdanie przewodniczącego CoP20 dok. 12.3.1 | PC | <i>Decyzja nie jest wymagana</i> | |
| | | 12.3.2 | Wybór nowych członków regionalnych i ich zastępców | | <i>Nie dołącza się żadnego dokumentu</i> | |

| | | | | |
|-----|--|------------|---|-----|
| 13. | Wizja strategiczna CITES CoP20 dok. 13 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 16.4 i 18.3 oraz uchylenie decyzji 19.11–19.13. Należy złożyć wniosek o przedłużenie obowiązywania decyzji 19.14, aby określić dodatkowy wskaźnik, który będzie bardziej miarodajny. Należy dodać spójne odniesienia do porozumienia BBNJ. | (+) |
| 14. | Intensyfikacja prac i zwiększenie skuteczności konwencji dzięki komitetom stałym CoP20 dok. 14 | SK, KZ, KR | Należy utworzyć międzysesyjną grupę roboczą, aby nadać priorytet pracom komitetów. | + |
| 15. | Rola CITES w ograniczaniu ryzyka wystąpienia w przyszłości chorób odzwierzęcych związanych z międzynarodowym handlem dziką fauną i florą | | | |

| | | | | | |
|-----|-------------------|---|---------|--|-----|
| | 15.1 | Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP20 dok. 15.1 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji oraz zaproponować kilka zmian do decyzji 20.BB, aby odciążyć KZ. | (+) |
| | 15.2 | Podejście „Jedno zdrowie” i CITES: ograniczenie ryzyka dla zdrowia ludzi i zwierząt wynikającego z handlu gatunkami umieszczonymi w wykazie CITES CoP20 dok. 15.2 | Senegal | Nie należy popierać projektu rezolucji, której zakres wykracza poza kompetencje CITES. | – |
| 16. | Współpraca | | | | |
| | 16.1 | Współpraca z wielostronnymi umowami środowiskowymi i innymi organizacjami międzynarodowymi CoP20 dok.16.1 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 16.4 oraz projekty decyzji. Należy jednak zaproponować dodanie nowego motywu, w którym będzie mowa o porozumieniu BBNJ. | (+) |

| | | | | |
|------|---|---------------------------|--|---|
| 16.2 | Współpraca z globalną strategią ochrony roślin CoP20 dok. 16.2 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 16.5 oraz uchylene decyzji 19.22 i 19.23. | + |
| 16.3 | Afrykańska inicjatywa na rzecz drapieżników prowadzona wspólnie w ramach CITES i konwencji bońskiej CoP20 dok. 16.3 | KZ w porozumieniu z SK | Należy poprzeć zmiany do zmienionych decyzji oraz przyjęcie projektów decyzji. | + |
| 16.4 | Międzynarodowe Konsorcjum ds. Zwalczenia Przestępstw przeciwko Dzikiej Faunie i Florze CoP20 dok. 16.4 | Sek. | Należy poprzeć przyjęcie projektu decyzji 20.AA oraz uchylene decyzji 19.26 i 19.27. | + |
| 16.5 | Współpraca z Międzyrządową Platformą Naukowo-Polityczną w sprawie Różnorodności Biologicznej i Funkcjonowania Ekosystemów CoP20 dok. 16.5 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene decyzji 19.28 i 19.29. | + |

| | | | | |
|-----|---|-----------------------------|--|-----|
| 17. | Sprawozdanie o handlu dzikimi zwierzętami na świecie CoP20 dok. 17 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji oraz zaproponować kilka drobnych zmian, które ułatwią zrozumienie aktów. Ponadto należy zaproponować nową decyzję wzywającą Strony do przekazania informacji zwrotnych na temat zarysu sprawozdania ogólnego. Należy poprzeć uchylene decyzji 19.30 i 19.31. | (+) |
| 18. | CITES i lasy CoP20 dok. 18 | Sek. w porozumieniu z SK | Należy poprzeć projekty decyzji, jeżeli zostaną one zmienione w celu uzależnienia przyszłych środków od przeglądu sprawozdania Komitetu ds. Roślin. | (+) |
| 19. | Strategia językowa konwencji CoP20 dok.19 | SK | Należy poprzeć proponowane dalsze działania oraz zmiany do decyzji 19.38 i 19.39. | + |

| Budowanie zdolności | | | | |
|----------------------------|--|------|--|---|
| 20. | Ramy budowania zdolności CoP20 dok. 20 | SK | Należy poprzeć zmiany do decyzji. | + |
| 21. | Program wspierania w przestrzeganiu przepisów CoP20 dok. 21 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji oraz uchylene decyzji 19.44–19.46. | + |
| 22. | Ogólnokrajowy przegląd istotnego handlu CoP20 dok. 22 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene decyzji 19.47 i 19.48. | + |
| 23. | Program CITES dotyczący gatunków drzew CoP20 dok. 23 | Sek. | Należy poprzeć decyzję i uchylene decyzji 19.49 i 19.50. | + |
| CITES i ludzie | | | | |
| 24. | Światowy Dzień Dzikiej Przyrody ONZ CoP20 dok. 24 | Sek. | <i>Decyzja nie jest wymagana</i> | |

| | | | | |
|-----|--|--|--|-----|
| 25. | Plan działania CITES w kwestiach związanych z płcią CoP20 dok. 25 | SK | Uznanie ról związanych z płcią w ochronie dzikiej fauny i flory jest ważne dla UE. Należy poprzeć skuteczne uwzględnianie kwestii związanych z płcią. Gotowość do zbadania innych alternatywnych rozwiązań w celu wzmocnienia wdrażania rezolucji konferencji 19.3 w sprawie płci i międzynarodowego handlu dziką fauną i florą. | (+) |
| 26. | Globalna Sieć Młodzieżowa CITES CoP20 dok. 26 | Chiny, Filipiny, Ghana, Kostaryka, Kuwejt, Republika Południowej Afryki, Singapur, Sudan, Zambia, Zimbabwe | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 17.5. | + |

| | | | | |
|-----|--|----------|--|---|
| 27. | Zaangażowanie ludności rdzennej i społeczności lokalnych CoP20 dok. 27 | SK | Należy zająć przychylnie stanowisko w odniesieniu do niewiążących wytycznych, będących dobrym punktem wyjścia do dalszych dyskusji, podkreślając jednocześnie, że kwestie związane z tego rodzaju zaangażowaniem najlepiej rozwiązywać na szczeblu krajowym. Należy poprzeć zalecenia określone w lit. b)–d). Brak stanowiska w sprawie zalecenia określonego w lit. a). | 0 |
| 28. | Projekt rezolucji w sprawie utworzenia Podkomitetu Doradczego przy Stałym Komitecie Osób Żyjących w Poblżu Gatunków Fauny i Flory Wymienionych w Załącznikach do CITES (PLFF), powiązanego Dobrowolnego Funduszu oraz wewnętrznych procedur CoP20 dok. 28 | Zimbabwe | Nie należy popierać utworzenia proponowanego podkomitetu. | – |

| | | | | | |
|-----|--|---|----------|---|-----|
| 29. | Źródła utrzymania | | | | |
| | 29.1 | Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP20 dok. 29.1 | SK | Należy poprzeć uchYLENIA w rezolucji konferencji 16.6; nie należy popierać odniesienia do sześciu strategii; należy warunkowo poprzeć wybrane elementy niektórych projektów decyzji wraz ze zmianami, które mają dostosować je do zakresu kompetencji CITES; należy poprzeć uchYLENIE odnośnych wdrożonych decyzji. | (-) |
| | 29.2 | Dokument sporządzony przez Zambię CoP20 dok. 29.2 | Zambia | Nie należy popierać zmian do rezolucji konferencji 16.6 i rozpowszechnienia wytycznych. | - |
| 30. | Uwzględnienie kwestii praw człowieka, źródeł utrzymania i bezpieczeństwa żywnościowego w realizacji CITES CoP20 dok. 30 | | Zimbabwe | Nie należy popierać projektu rezolucji, której zakres wykracza poza kompetencje CITES. | - |

| | | | | |
|---------------------------------------|---|------|--|-----|
| 31. | Zmniejszenie popytu w celu walki z nielegalnym handlem CoP20 dok. 31 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji oraz uchylene decyzji 19.55–19.57. | + |
| Istniejące rezolucje i decyzje | | | | |
| 32. | Przegląd rezolucji CoP20 dok. 32 | Sek. | Należy poprzeć zmiany do rezolucji i projekt decyzji. | + |
| 33. | Przegląd decyzji CoP20 dok. 33 | Sek. | Należy poprzeć zmiany do rezolucji, uchylene wdrozonych decyzji oraz utrzymanie decyzji 19.71–19.73 w sprawie palisandrów malgaskich, hebanowców i dalbergii oraz 17.256 w sprawie żako. | (+) |

| Zgodność | | | | | |
|-----------------|--|---|---|---|-----|
| 34. | Przepisy krajowe dotyczące wdrażania konwencji CoP20 dok. 34 | Sek. | Należy poprzeć zalecenie określone w lit. a) dotyczące przyjęcia projektów decyzji zawartych w załączniku 1 oraz określone w lit. c) dotyczące uchylecia decyzji 19.58–19.62. Nie należy popierać zalecenia określonego w pkt 38 lit. b) w sprawie publikacji wytycznych i należy zaproponować dokonanie przeglądu wytycznych Stałego Komitetu. | (+) | |
| 35. | Kwestie zgodności | | | | |
| | 35.1 | Wdrożenie art. XIII i rezolucji konferencji 14.3 (Rev. CoP19) dotyczącej procedur zgodności CITES CoP20 dok. 35.1 | Sek. | Zasadniczo należy poprzeć zalecenia, ponieważ pierwsza ocena jest pozytywna, ale konieczne są dalsze analizy. | (+) |

| | | | | | |
|-----|---|---|------|---|-----|
| | 35.2 | Przegląd procesu krajowych planów działania dotyczących kości słoniowej CoP20 dok. 35.2 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 10.10 oraz projekt decyzji. Należy poprzeć uchylene decyzji 19.68–19.70. | + |
| | 35.3 | Totoaba (<i>Totoaba macdonaldi</i>) CoP20 dok. 35.3 | Sek. | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. Należy dodać zalecenie dotyczące przeprowadzania corocznej obserwacji morświna kalifornijskiego. | (+) |
| 36. | Przegląd postanowień rezolucji konferencji 17.7 (Rev. CoP19) w sprawie przeglądu handlu okazami zwierząt zgłoszonymi jako wyhodowane w niewoli CoP20 dok. 36 | | SK | Należy poprzeć proponowaną decyzję oraz zmiany do rezolucji konferencji 17.7. Należy poprzeć uchylene decyzji 19.63–19.65. | + |

| | | | | |
|---|---|------|---|-----|
| 37. | Posiadanie okazów gatunków wymienionych w załączniku I CoP20 dok. 37 | SK | Nie należy popierać zaleceń określonych w lit. a) i b), ponieważ stoją one w sprzeczności z art. VIII konwencji. Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 8.4 oraz uchylene wdrożonych decyzji. | (-) |
| Nielegalny handel i egzekwowanie przepisów | | | | |
| 38. | Przegląd rezolucji konferencji 11.3 (Rev. CoP19) w sprawie zgodności z przepisami i ich egzekwowania CoP20 dok. 38 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 11.13 oraz uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 39. | Sprawy związane z egzekwowaniem przepisów CoP20 dok. 39 | Sek. | Zasadniczo należy poprzeć zalecenia. | (+) |
| 40. | Wsparcie w egzekwowaniu przepisów dotyczących przestępstw przeciwko dzikiej przyrodzie w Afryce Zachodniej i Środkowej CoP20 dok. 40 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji w wersjach zmienionych przez Sekretariat oraz uchylene wdrożonych decyzji. | + |

| | | | | |
|-----|---|----|--|-----|
| 41. | Grupa zadaniowa CITES ds. wielkich kotów CoP20 dok. 41 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene decyzji 19.92 i 19.93. | + |
| 42. | Wdrożenie zaleceń priorytetowych z przeglądu programu ETIS CoP20 dok. 42 | SK | Zasadniczo należy poprzeć odnowienie decyzji 19.94–19.96 oraz przyjęcie pierwotnego projektu decyzji (nie w wersji zmienionej przez Sekretariat). Może jednak zaistnieć potrzeba wprowadzenia pewnych modyfikacji w celu zapewnienia spójnego podejścia do wszystkich dokumentów związanych z ETIS, również z uwzględnieniem uwag Sekretariatu. | (+) |

| | | | | |
|-----|---|----|---|-----|
| 43. | Kategoryzacja Stron w ramach ETIS CoP20 dok. 43 | SK | <p>Zasadniczo należy poprzeć przyjęcie kryteriów, które mają być wykorzystywane w ramach kroku 1 lit. a) Wytucznych w sprawie procesu w ramach krajowych planów działania dotyczących kości słoniowej. Dalsze udoskonalenia kryteriów i objaśnień mogą być jednak niezbędne, zwłaszcza w celu zapewnienia wiążącego charakteru kryteriów. Należy ponadto upewnić się, że informacje kontekstowe będą również brane pod uwagę w procesie kategoryzacji, ponieważ obecnie nie są one uwzględnione w zaleceniach. Kryteria wyłączenia określone w pkt 13 lit. a) są nieaktualne i należy je zaktualizować:</p> | (+) |
|-----|---|----|---|-----|

| | | | | |
|-----|---|----|--|---|
| | | | „Kryteria wyłączenia oparte na najnowszych zaktualizowanych danych ETIS poddanych przeglądowi przez MIKE-ETIS TAG powinny być stosowane do analiz ETIS”. | |
| 44. | Konfiskaty kości słoniowej oraz krajowe rynki kości słoniowej CoP20 dok. 44 | SK | Należy poprzeć uchylene decyzji 19.99–19.101. | + |
| 45. | Nielegalny handel gepardami grzywiastymi (<i>Acinonyx jubatus</i>) CoP20 dok. 45 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrozonych decyzji. | + |
| 46. | Żółwie morskie (<i>Cheloniidae</i> spp. i <i>Dermochelyidae</i> spp.) CoP20 dok. 46 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 19.5. Należy poprzeć uchylene wdrozonej decyzji. | + |

| | | | | | |
|-----|---|--|--|---|-----|
| 47. | Żółwie lądowe i żółwie słodkowodne (<i>Testudines</i> spp.) | | | | |
| | 47.1 | Sprawozdanie Stałego Komitetu i Sekretariatu CoP20 dok. 47.1 | | <p>Zasadniczo należy poprzeć przyjęcie zmiany do rezolucji konferencji 11.9 (Rev. CoP18) oraz poprzeć uchylene decyzji 19.123–19.127.</p> <p>Zasadniczo należy poprzeć zmienioną i skonsolidowaną wersję projektów decyzji przygotowaną przez Sekretariat w dokumencie 47.2 w ramach uwag Sekretariatu.</p> | (+) |

| | | | | | |
|-------------------------|--|--|----|--|---|
| | 47.2 | Handel żółwiami lądowymi i żółwiami słodkowodnymi z Madagaskaru CoP20 dok. 47.2 | UE | Należy poprzeć zmienioną i skonsolidowaną wersję projektów decyzji przygotowaną przez Sekretariat w ramach uwag Sekretariatu. | + |
| Regulacja handlu | | | | | |
| 48. | Wniosek dotyczący zmiany rezolucji konferencji 12.3 (Rev. CoP19) CoP20 dok. 48 | | | Nie należy popierać zmian do rezolucji konferencji 12.3. Zmiany wiązałyby się z dodatkowymi uciążliwymi procedurami oraz wpłynęłyby na prawo Stron do ustanawiania bardziej rygorystycznych środków krajowych. | - |

| | | | | |
|-----|---|--------------------|--|-----|
| 49. | Rozstrzygnięcie w przedmiocie legalności nabycia CoP20 dok. 49 | Sek. na wniosek SK | <p>Nie należy popierać zalecenia określonego w pkt 24 lit. c), ponieważ w obecnej formie wytycznych nie można poprzeć. W szczególności termin „stado założycielskie”, jeżeli Strony uznają to za konieczne, będzie wymagał właściwej definicji w drodze zmiany odpowiedniej(-ch) rezolucji, zanim zostanie włączony do wytycznych. Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji i zmian do załączników 1 i 3 do rezolucji konferencji 18.7 w wersji zaproponowanej w zaleceniu określonym w pkt 24 lit. a) i b). Należy poprzeć uchylene wdrożonych decyzji w wersji zaproponowanej w zaleceniu określonym w pkt 24 lit. d).</p> | (–) |
|-----|---|--------------------|--|-----|

| | | | | |
|-----|---|--------|---|-----|
| 50. | Orzeczenia o nieszkodliwości CoP20 dok. 50 | KZ, KR | Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 51. | Orzeczenia o nieszkodliwości w odniesieniu do okazów gatunków wymienionych w załączniku II, które zostały pobrane z obszarów niebędących pod krajową jurysdykcją CoP20 dok. 51 | SK | Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. Należy jednak zauważyć, że nie jest możliwe poparcie projektu decyzji 20.BB w dok. 52. | (+) |
| 52. | Sprowadzenie z morza CoP20 dok. 52 | SK | Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji z wyjątkiem decyzji 20BB (zmiany do rezolucji konferencji 14.6). W odniesieniu do projektu decyzji 20BB należy sprzeciwić się wznowieniu prac nad rezolucją. Należy poprzeć uchylene wdrożonych decyzji. | (+) |

| | | | | |
|-----|--|--------|---|-----|
| 53. | Materiały do identyfikacji okazów należących do gatunków umieszczonych w wykazie CITES CoP20 dok. 53 | KZ, KR | Należy poprzeć decyzje i uchylenie wdrożonych decyzji. | + |
| 54. | Identyfikacja drewna i innych produktów drzewnych CoP20 dok. 54 | SK | Należy poprzeć zmiany decyzji 19.146–19.148 oraz nowy projekt decyzji 20.AA. | + |
| 55. | Kody celu transakcji CoP20 dok. 55 | SK | Należy poprzeć mandat, ale nie należy popierać proponowanej definicji kodu „P”. | (–) |
| 56. | Systemy elektroniczne i technologie informacyjne oraz stwierdzanie autentyczności i kontrola zezwoleń | | | |

| | | | | |
|------|---|--|---|-----|
| 56.1 | Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP20 dok. 56.1 | SK | <p>Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrozonych decyzji.</p> <p>Decyzje muszą być jednak skoordynowane ze zmianami zaproponowanymi w dok. 56.2.</p> <p>Należy poprzeć wnioski Sekretariatu CITES dotyczący zmiany pkt 3 lit. d) w rezolucji konferencji 12.3 (Rev. CoP19) w sprawie zezwoleń i świadectw poprzez dodanie odniesienia do wytycznych w sprawie stosowania dwuwymiarowych (2D) kodów kreskowych na zezwoleniach/świadectwach CITES.</p> | (+) |
| 56.2 | Model centrum wymiany informacji dotyczących pozwoleń CITES CoP20 dok. 56.2 | Szwajcaria, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | <p>Należy poprzeć zmiany do decyzji, w tym zmiany redakcyjne zaproponowane przez Sekretariat CITES. Należy zapewnić, aby przy</p> | + |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | ocenie wykonalności oraz opcji zakładających stworzenie modelu centrum brano pod uwagę istniejące już centra regionalne lub centra, które zaczną funkcjonować, zanim globalne centrum CITES osiągnie zdolność operacyjną. | |
|--|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|-----|--|----|--|---|
| 57. | Przegląd rezolucji konferencji 8.13 (Rev. CoP17) w sprawie <i>stosowania implantów z kodowanymi mikrochipami do znakowania żywych zwierząt w handlu</i> CoP20 dok. 57 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji, w tym dodanie tekstu „z zastrzeżeniem zasobów zewnętrznych” zaproponowanego przez Sekretariat | + |
| 58. | Ocena i analiza ryzyka w odniesieniu do kontroli granicznej gatunków umieszczonych w wykazie CITES CoP20 dok. 58 | SK | Należy poprzeć przyjęcie wytycznych; jeżeli nie zostaną przyjęte, należy poprzeć odnowienie decyzji 19.153–19.155 w celu umożliwienia finalizacji. | + |

| | | | | |
|-----|-----------------------------|----|--|-----|
| 59. | Zapasy CoP20 dok. 59 | SK | <p>Należy poprzeć zmiany do rezolucji. Nie należy popierać projektu definicji „zapasów”, chyba że słowa „legalnie przechowywane” zostaną skreślone, natomiast dodane zostanie sformułowanie „... w posiadaniu muzeów, instytucji naukowych...”.</p> <p>Należy poprzeć jedynie część zmiany definicji zaproponowanej przez Sekretariat. Dopuszczalna jest specyfikacja szczególnych obowiązków w odniesieniu do zapasów utrzymywanych przez rząd. Nie należy przyjmować dodanego tekstu „oraz, w przypadkach określonych w rezolucji lub decyzji, będące w posiadaniu podmiotów prywatnych” [zapasy].</p> | (+) |
|-----|-----------------------------|----|--|-----|

| | | | | |
|-----|--|---|---|-----|
| 60. | Przewóz żywych okazów CoP20 dok. 60 | SK | Należy poprzeć uchylenie wdrożonych decyzji 19.158 i 19.159. Utrzymuje się otwarte stanowisko w sprawie projektu decyzji 20.AA. | 0 |
| 61. | Szybki transport próbek diagnostycznych pochodzących od zwierząt dzikich oraz transport instrumentów muzycznych CoP20 dok. 61 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji, ale zapewnić, aby ich wdrożenie zależało od dostępności zasobów. Należy poprzeć uchylenie decyzji 19.160. | (+) |
| 62. | Okazy wyhodowane za pomocą biotechnologii CoP20 dok. 62 | SK | Należy poprzeć odnowienie decyzji 19.161–19.163. | + |
| 63. | Definicja terminu „ właściwe oraz dopuszczalne miejsca przeznaczenia ” CoP20 dok. 63 | SK w porozumieniu z przewodniczącym KZ | Należy poprzeć odnowienie decyzji 19.164–19.166. | + |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------------|---|-------------------------------------|--|-----|
| 64. | Zbycie skonfiskowanych okazów | | | | |
| | 64.1 | Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP20 dok. 64.1 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 17.8 oraz utrzymanie decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| | 64.2 | Przegląd rezolucji konferencji 17.8 (Rev. CoP19) CoP20 dok. 64.2 | Kenia | Nie należy popierać wniosku w jego obecnej formie. Wniosek dotyczący zarówno terminologii, jak i transportu zwierząt do instytucji badawczych wymaga szczegółowej analizy i dyskusji, co raczej nie będzie możliwe na CoP20. | (-) |
| | 64.3 | Dobrowolny rejestr obiektów do przechowywania skonfiskowanych żywych okazów CoP20 dok. 64.3 | Nigeria i Stany Zjednoczone Ameryki | Nie należy popierać wniosku, ponieważ ma on negatywne konsekwencje dla ochrony gatunków i dla egzekwowania przepisów. | - |

| | | | | | |
|-----|---|--|----|--|-----|
| 65. | System etykietowania w handlu kawiozem CoP20 dok. 65 | | SK | Należy poprzeć uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 66. | Handel koralami madreporowymi | | | | |
| | 66.1 | Sprawozdanie Stalego Komitetu CoP20 dok. 66.1 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 11.10 i rezolucji konferencji 9.6. W przypadku decyzji 19.178 skierowanej do SK należy zaproponować włączenie KZ. Należy zaproponować, aby na CoP20 rozważono utworzenie dodatkowej jednostki sprawozdawczej, która będzie rejestrować nie tylko liczbę, ale także wielkość poszczególnych żywych koralowców. | (+) |

| | | | | |
|--|---|---|--|-----|
| 66.2 | Handel koralowcami twardymi rozmnażanymi wegetatywnie CoP20 dok. 66.2 | Australia | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 11.10 (Rev. CoP15), w tym nowe definicje koralowców rozmnażanych wegetatywnie, urodzonych i wyhodowanych w niewoli. | + |
| Wylączenia i szczególne przepisy handlowe | | | | |
| 67. | Przegląd postanowień CITES dotyczących handlu okazami zwierząt i roślin nie pochodzącymi z dzikiego środowiska | | | |
| 67.1 | Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP20 dok. 67.1 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 67.2 | Uwagi i zalecenia dotyczące prowadzenia działalności ranczerskiej w odniesieniu do gatunków wodnych CoP20 dok. 67.2 | Meksyk, Stany Zjednoczone Ameryki oraz Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | Należy poprzeć projekty decyzji. Zakres prac dotyczących tej kwestii powinien jednak zostać rozszerzony, tak aby obejmował nie tylko gatunki wodne. | (+) |

| | | | | |
|-----|--|--|--|-----|
| 68. | Przegląd rezolucji konferencji 12.10 (Rev. CoP15) w sprawie <i>rejestracji działalności związanej z hodowlą w niewoli gatunków zwierząt objętych załącznikiem I do celów komercyjnych</i> CoP20 dok. 68 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 12.10 oraz zaproponować kilka zmian, które ułatwią zrozumienie oraz lepiej oddadzą wyniki debat toczących się w SK i KZ. Należy poprzeć uchylene wdrożonej decyzji. | (+) |
| 69. | Wytyczne dotyczące terminu „sztucznie rozmnażane” CoP20 dok. 69 | PC | Należy poprzeć przyjęcie decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 70. | Wykorzystywanie świadectw fitosanitarnych jako świadectw sztucznego rozmnażania CoP20 dok. 70 | Przewodniczący SK w porozumieniu z przewodniczącym KR i Sek. | Nie należy popierać, ponieważ informacje są zaktualizowane i dalsze badanie tej kwestii nie jest uzasadnione. | – |

| Ochrona gatunków i handel nimi | | | | |
|---------------------------------------|--|--------|---|---|
| 71. | Ocena gatunków wymienionych w załączniku I CoP20 dok. 71 | KZ, KR | Należy poprzeć uchylene wdrozonych decyzji. | + |
| 72. | Informacje umożliwiające identyfikację gatunków zagrożonych wyginięciem, będących przedmiotem handlu międzynarodowego CoP20 dok. 72 | SK | Należy poprzeć decyzje i uchylene wdrozonych decyzji. | + |

| | | | | |
|-----|--|--------------------|--|-----|
| 73. | Handel gatunkami endemicznymi CoP20 dok. 73 | Brazylia i Ekwador | <p>Nie należy popierać projektów decyzji 20.AA, 20.BB i 20.CC w wersjach proponowanych przez wnioskodawców. Jeżeli Strony wyrażą ogólne poparcie dla tego badania, można by poprzeć projekty decyzji 20.BB i 20.CC w wersji przeredagowanej przez Sekretariat (z numerami zmienionymi na, odpowiednio, 20.AA i 20.BB), pod warunkiem że zostaną jeszcze zmienione.</p> <p>W szczególności zmiany powinny koncentrować się na zawężeniu zakresu badania do rzeczywistego wpływu handlu na gatunki endemiczne oraz na zapewnieniu, aby w badaniu przeanalizowano zarówno popyt, jak i podaż, w tym</p> | (–) |
|-----|--|--------------------|--|-----|

| | | | | |
|--------------|--|--|--|-----|
| | | | praktyki stosowane w krajach pochodzenia. Ponadto należy unikać powielania innych procesów, zwłaszcza w odniesieniu do LAF (jak np. w dokumencie 49). | |
| Fauna | | | | |
| 74. | Sępy zachodnioafrykańskie (<i>Accipitridae</i> spp.) CoP20 dok. 74 | SK | Należy poprzeć zmienione decyzje. | + |
| 75. | Ochrona płazów (<i>Amphibia</i> spp.) CoP20 dok. 75 | KZ w porozumieniu z przewodniczącym SK | Należy poprzeć decyzje, z ewentualnym wykluczeniem decyzji 20.BB lit. b) (opracowanie tabeli współczynników przeliczenia), która nie jest niezbędna. | (+) |

| | | | | | |
|-----|---|--|----|--|-----|
| 76. | Słonie (<i>Elephantidae</i> spp.) | | | | |
| | 76.1 | Wdrażanie rezolucji konferencji 10.10 (Rev. CoP19) w sprawie <i>handlu okazami słonia</i> CoP20 dok. 76.1 | SK | Zasadniczo należy poprzeć większość zaleceń przedstawionych w dokumencie. Należy jednak upewnić się, że zostanie podjęta decyzja zapewniająca stałe finansowanie ETIS, poprzez nieuchylenie zalecenia 19.36 oraz uwzględnienie stabilności finansowej i operacyjnej MIKE i ETIS, jak przewidziano w rezolucji 10.10. | (+) |

| | | | | |
|------|--|---|--|---|
| 76.2 | <p>Wdrażanie elementów rezolucji konferencji 10.10 (Rev. CoP19) w sprawie zamknięcia krajowych rynków kości słoniowej CoP20 dok. 76.2</p> | Burkina Faso, Etiopia, Niger oraz Senegal | <p>Nie należy popierać zaleceń. Istnieją już odpowiednie procedury identyfikacji Stron dotkniętych nielegalnym handlem kością słoniową. Ponadto proponowany zmieniony projekt decyzji 18.118 jest zbędny, ponieważ dane ETIS są dostępne w internecie, a Strony mają już dostęp do agregatów. Ponadto decyzje skierowane do Stron wydają się uwzględniać tylko Strony, które odpowiedziały na odpowiednie powiadomienie. Stanowisko do rozważenia w odniesieniu do dokumentów roboczych 44 i 76.1.</p> | - |
|------|--|---|--|---|

| | | | | |
|------|---|---|---|-----|
| 76.3 | Zapasy kości słoniowej CoP20 dok. 76.3 | Burkina Faso, Etiopia, Kenia, Niger, Nigeria oraz Senegal | <p>Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 10.10, aby zapewnić spójność z decyzjami, których przyjęcie przewiduje pkt 76.1 porządku obrad.</p> <p>Należy uchylić decyzje 18.184–18.185 i 19.156, ponieważ należy wziąć pod uwagę obciążenie pracą i uwzględnić istniejące procesy AITR, wytyczne w sprawie rocznego sprawozdania dotyczącego nielegalnego handlu i ETIS.</p> | (–) |
| 76.4 | Sprawozdanie z monitorowania nielegalnego zabijania słońi (MIKE) CoP20 dok. 76.4 | Sek. | <i>Decyzja nie jest wymagana</i> | |

| | | | | | |
|------|--|----|--|---|-----|
| 76.5 | Sprawozdanie z funkcjonowania systemu informacji na temat handlu słoniami (ETIS) CoP20 dok. 76.5 | | | Należy poprzeć zalecenia. Należy jednak zapewnić uwzględnienie kontynuacji analizy sieci ETIS. Należy uchylić 20.AA, ponieważ wymiana między rocznym sprawozdaniem na temat nielegalnego handlu a ETIS jest już przedmiotem prac. | (+) |
| 76.6 | Wyniki posiedzenia w ramach dialogu w sprawie słońi afrykańskich CoP20 dok. 76.6 | SK | | Należy poprzeć uchylene decyzji 19.167 i 19.168 oraz wyrazić pozytywną opinię na temat wyników posiedzenia w ramach dialogu. Należy poprzeć decyzje, co do których większość państw zasięgu była zgodna. Należy zadbać o spójność decyzji dotyczących pkt 44, 76.6 i 76.7 porządku obrad. | (+) |

| | | | | |
|------|---|----------|---|-----|
| 76.7 | Zrównoważone finansowanie na rzecz ochrony słońi afrykańskich i zarządzania ich populacją CoP20 dok. 76.7 | Zimbabwe | Należy poprzeć wniosek, jeżeli zrobi to większość państw zasięgu. Należy zapewnić spójność stanowiska ze stanowiskiem w sprawie pkt 76.6 porządku obrad. | (+) |
| 77. | Azjatyckie wielkie koty (<i>Felidae</i> spp.) | | | |
| 77.1 | Wdrażanie rezolucji konferencji 12.5 (Rev. CoP19) w sprawie <i>ochrony tygrysów i innych gatunków azjatyckich wielkich kotów wymienionych w załączniku I oraz handlu nimi</i> CoP20 dok. 77.1 | Sek. | Należy poprzeć uchylenie decyzji, które zostały wdrożone albo włączone do dokumentu końcowego grupy zadaniowej CITES ds. dużych kotów i rezolucji konferencji 12.5 (Rev. CoP 19). | + |

| | | | | | |
|------|--|----|--|--|-----|
| 77.2 | Azjatyckie wielkie koty utrzymywane w niewoli CoP20 dok. 77 2 | SK | | <p>Zasadniczo należy poprzeć projekty decyzji i uchylenie wdrożonych decyzji. Należy sprzeciwić się wnioskowi Sekretariatu CITES w sprawie uchylenia decyzji 14.69.</p> <p>Należy zaproponować zmiany do decyzji 20.AA, tak aby nie wykluczać z góry mniejszych przedsiębiorstw hodowlanych, należy dodać „programy” w celu lepszego określenia działań ochronnych w zakresie hodowli w pkt 20.AA lit. a), a na końcu pkt 20.AA lit. f) wstawić odniesienie do „niszczenia tusz”.</p> <p>Należy zaproponować dodanie odniesienia do nowo zaproponowanej decyzji w sprawie nielegalnego handlu wielkimi kotami (20.AA w CoP20 dok. 41) w celu pełnego wdrożenia dokumentu końcowego</p> | (+) |
|------|--|----|--|--|-----|

| | | | | | |
|-----|---|--|--------|---|-----|
| | | | | sporządzonego przez grupę zadaniową CITES ds. wielkich kotów. | |
| 78. | Małpy człekokształtne (<i>Hominidae</i> spp.) | | | | |
| | 78.1 | Sprawozdanie Stalego Komitetu CoP20 dok. 78.1 | SK | <i>Decyzja nie jest wymagana</i> | |
| | 78.2 | Ochrona żywych małp człekokształtnych i handel nimi CoP20 dok. 78.2 | Uganda | Należy poprzeć decyzje. | + |
| 79. | Łuskowce (<i>Manis</i> spp.) | | | | |
| | 79.1 | Wdrażanie rezolucji konferencji 17.10 (Rev. CoP19) w sprawie <i>ochrony łuskowców i handlu nimi</i> CoP20 dok. 79.1 | | Należy poprzeć zalecenia określone w lit. a) i c), ale rozważyć wzmocnienie brzmienia projektów decyzji zawartych w zaleceniu określonym w lit. b) oraz potrzebę opracowania określonych w czasie i wymiernych zaleceń skierowanych do konkretnych Stron, np. w ramach grupy roboczej obradującej na posiedzeniu. | (+) |

| | | | | | |
|-----|---|--|---|--|-----|
| | 79.2 | Sprawozdanie dotyczące decyzji 18.238, 18.239 oraz 19.200–19.204 CoP20 dok. 79.2 | SK w porozumieniu z przewodniczącym KZ i Sek. | Należy poprzeć przyjęcie decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 80. | Lwy (<i>Panthera leo</i>) CoP20 dok. 80 | | SK w porozumieniu z przewodniczącym KZ | Należy poprzeć zmienione decyzje; należy jednak zaproponować zmiany do odnośnych decyzji w celu rozwiązania problemu przestarzałych danych dotyczących populacji lub luk w danych w tej kwestii. | (+) |
| 81. | Jaguary (<i>Panthera onca</i>) CoP20 dok. 81 | | | Należy poprzeć dokument z niewielkimi zmianami. | (+) |
| 82. | Wytyczne dotyczące orzeczeń o nieszkodliwości w odniesieniu do handlu trofeami myśliwskimi pozyskanymi z lampartów (<i>Panthera pardus</i>) CoP20 dok. 82 | AC | | Należy poprzeć zmienione decyzje; konieczna jest jednak dalsza ocena. Należy zaproponować dodatkowy tekst, w którym będzie mowa o wspieraniu wymiany informacji z państwami przywozu. | (+) |

| | | | | |
|-----|---|--|---|-----|
| 83. | Zarządzanie handlem wróblowymi i ich ochroną (<i>Passeriformes</i> spp.) CoP20 dok. 83 | SK w porozumieniu z przewodniczącym KZ | Należy poprzeć uchylene wdrożonych decyzji. Należy zaproponować nowe decyzje w celu zapewnienia działań będących wynikiem warsztatów. | (+) |
| 84. | Nosorożce (<i>Rhinocerotidae</i> spp.) CoP20 dok. 84 | | Należy poprzeć zalecenia dotyczące utrzymania decyzji 18.116. Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji w sprawie nosorożców. Należy poprzeć uchylene decyzji 19.115–19.122. | + |

| | | | | | |
|-----|--|--|------|---|-----|
| 85. | Suhak stepowy (<i>Saiga</i> spp.) | | | | |
| | 85.1 | Sprawozdanie Sekretariatu CoP20 dok. 85.1 | Sek. | <p>Należy poprzeć decyzje. Należy zaproponować dołączenie wniosku skierowanego do państw zasięgu oraz Stron przywozu o dostarczanie informacji na temat wielkości zapasów oraz pochodzenia okazów suhaków przechowywanych jako zapasy.</p> <p>Jeżeli wniosek 3 dotyczący umieszczenia w wykazie zostanie przyjęty, należy zaproponować dodatkowe decyzje umożliwiające ocenę wpływu handlu na populacje suhaków i obowiązujące środki kontroli.</p> | (+) |

| | | | | | |
|----------------------|--|---|---------------------------------|---|-----|
| | 85.2 | Dokumenty sporządzone przez Kazachstan i Federację Rosyjską CoP20 dok. 85.2 | Kazachstan i Federacja Rosyjska | Należy poprzeć dokument. Należy jednak zwrócić się do Sekretariatu o wyjaśnienie, czy wniosek spowoduje dodatkowe obciążenie pracą dla Sekretariatu. | (+) |
| Gatunki wodne | | | | | |
| 86. | Gatunki wodne wymienione w załącznikach CITES CoP20 dok. 86 | | SK | Należy poprzeć uchylenie wdrożonych decyzji. | + |
| 87. | Węgorze (<i>Anguilla</i> spp.) CoP20 dok. 87 | | SK | Należy poprzeć tekst rezolucji oraz poszukać możliwości zaostrzenia zapisów, zwłaszcza tych dotyczących środków egzekwowania przepisów. Nie można jednak poprzeć decyzji 20.DD lit. b) – „z badać możliwości ułatwienia rozróżnienia w danych handlowych CITES między węgorzami europejskimi wyhodowanymi w akwakulturze a dzikimi węgorzami europejskimi”. | (+) |

| | | | | | |
|-----|--|--|---|--|-----|
| 88. | Rekiny i płaszczki (<i>Elasmobranchii</i> spp.) | | | | |
| | 88.1 | Sprawozdanie Stalego Komitetu CoP20 dok. 88.1 | SK | Należy poprzeć decyzje oraz zmiany do rezolucji konferencji 18.7. Należy poprzeć uchylene wdrozonych decyzji. | + |
| | 88.2 | Projekty decyzji w sprawie handlu spodoustnymi wód głębokich oraz ich ochrony i zarządzania ich populacją CoP20 dok. 89.2 | Unia Europejska, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | <i>Dokument przedstawiony przez UE.</i> | + |
| 89. | Pławikoniki (<i>Hippocampus</i> spp.) CoP20 dok.89 | | SK w porozumieniu z przewodniczącym KZ | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrozonych decyzji. Po udostępnieniu kalkulacji kosztów należy jednak przeprowadzić dalsze oceny. | (+) |
| 90. | Ochrona strzykw (<i>Holothuridae</i> oraz <i>Stichopodidae</i>) i handel nimi CoP20 dok. 90 | | Stany Zjednoczone Ameryki | Należy poprzeć projekt decyzji. | + |

| | | | | |
|----------------|---|--|--|---|
| 91. | Skrzydelnik wielki (<i>Strombus gigas</i>) CoP20 dok. 91 | KZ w porozumieniu z przewodniczącym SK | Należy poprzeć odnowienie decyzji. | + |
| 92. | Ozdobne ryby morskie CoP20 dok. 92 | AC | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| Rośliny | | | | |
| 93. | Taksony wytwarzające drewno agarowe (<i>Aquilaria</i> spp. oraz <i>Gyrinops</i> spp.) CoP20 dok. 93 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 16.10 oraz uchylene wdrożonych decyzji. | + |

| | | | | |
|-----|--|----|--|-----|
| 94. | Kadzidłowce (<i>Boswellia</i> spp.) CoP20 dok. 94 | PC | <p>Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrozonych decyzji.</p> <p>Nie należy popierać połączonych zmian Sekretariatu do projektów decyzji 20.WW i 20.XX mających na celu skierowanie tego projektu decyzji wyłącznie na spotkanie państw zasięgu <i>Boswellia</i> spp.</p> <p>Projekty decyzji w formie, w jakiej są bez zmian zgłoszonych przez Sekretariat, są wynikiem obejmującego wszystkie strony i szczegółowego konsensusu będącego rezultatem dyskusji na forum grupy roboczej zajmującej się <i>Boswellia</i> spp. i na posiedzeniu plenarnym Komitetu; spotkanie to nie ograniczało się wyłącznie do państw zasięgu.</p> | (+) |
|-----|--|----|--|-----|

| | | | | |
|-----|--|--|--|-----|
| 95. | Gatunki, z których wytwarza się drewno palisandrowe [<i>Leguminosae (Fabaceae)</i>] CoP20 dok. 95 | KR w porozumieniu z przewodniczącym SK | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 96. | Produkty zawierające okazy storczykowatych wymienionych w załączniku II (<i>Orchidaceae</i> spp.) CoP20 dok. 96 | SK | Należy zaproponować wycofanie projektów decyzji 20.BB lit. a) i b), 20.CC lit. a) i 20.DD lit. a). Należy poprzeć uchylene wdrożonych decyzji. | (+) |
| 97. | <i>Paubrasilia echinata</i> CoP20 dok. 97 | Sek. w porozumieniu z przewodniczącym SK | Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. Tekst może wymagać dostosowania w zależności od decyzji CoP w sprawie wniosku dotyczącego umieszczenia w wykazie przedstawionego w pkt 46. | (+) |

| | | | | |
|---------------|--|--|--|---|
| 98. | Afrykańskie gatunki drzew CoP20 dok. 98 | PC | Należy poprzeć uchylenie wdrożonych decyzji. | + |
| 99. | Neotropikalne gatunki drzew CoP20 dok. 99 | PC | Należy poprzeć uchylenie wdrożonych decyzji. | + |
| 100. | Handel gatunkami roślin leczniczych i aromatycznych CoP20 dok. 100 | SK | Należy poprzeć decyzje i uchylenie wdrożonych decyzji. | + |
| Grzyby | | | | |
| 101. | Rozwiązanie kwestii wdrożenia decyzji CoP12, zgodnie z którą konwencja ma zastosowanie do grzybów <i>(korekta odniesień w projektach decyzji)</i> CoP20 dok. 101 (Rev. 1) | Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | Należy poprzeć przyjęcie decyzji. | + |

| Załączniki do Konwencji | | | | |
|--------------------------------|--|--|--|---|
| 102. | W odniesieniu do kryterium podobnego wyglądu określonego w załączniku 2B do rezolucji konferencji 9.24 (Rev. CoP17) w sprawie <i>kryteriów zmiany załączników I i II CoP10 dok. 102</i> | Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | Nie należy popierać decyzji w wersji zaproponowanej w dokumencie. Tylko jeżeli wyraźna większość stron poprze wnioski, należy zamiast tego zaproponować, aby kwestia ta była omawiana przez KZ i KR, a nie inicjować procesu opracowywania wytycznych. | – |
| Adnotacje | | | | |
| 103. | Adnotacje CoP20 dok. 103 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 10.13, sekcja załączników dotycząca wykładni. Należy poprzeć decyzję i uchylenie wdrożonych decyzji. | + |

| | | | | |
|--------|--|--|---|-----|
| 104. | Adnotacja #15 CoP20 dok. 104 A3: Sprawozdanie w sprawie wpływu wyłączeń CITES dla rodzaju <i>Dalbergia</i> i <i>Guibourtia</i> | Sek. w porozumieniu z wiceprzewodniczącym SK | Nie należy popierać zaleceń określonych w lit. a) i b). Należy poprzeć zalecenia określone w lit. c) i d). Adnotacja jest aktywnie wdrażana, okazuje się skuteczna, a wyłączenia mają niewielki wpływ na ochronę. | - |
| 105. | Skutki przeniesienia gatunku do innego załącznika | | | |
| 105.1. | Sprawozdanie Sekretariatu na wniosek Stałego Komitetu CoP20 dok. 105.1 | Sek. na wniosek SK | Należy poprzeć zalecenie określone w pkt 11 lit. a) z uzupełnieniem w „PROJEKCIE WYTYCZNYCH” w załączniku 2 w pkt 15 lit. b) ppkt (i) dotyczącym dokumentów, które mogą służyć jako dowód wywozu. Należy poprzeć decyzję 20.AA w załączniku I z pewnymi zmianami. | (+) |

| | | | | | |
|--------|--|---------------------------|--|---|-----|
| | | | | Należy poprzeć uchylenie decyzji 18.151 (Rev. CoP19). | |
| 105.2. | Ułatwianie legalnego handlu i zrównoważonego stosowania w okresach przejściowych CoP20 dok. 105.2 | Stany Zjednoczone Ameryki | | Nie należy popierać zmian do rezolucji 12.3, ponieważ zezwolenia przedkonwencyjne nie mogą być wydawane przed umieszczeniem danego gatunku w wykazie, a zezwolenia lub świadectwa retrospektywne nie mogą być wydawane przed umieszczeniem danego gatunku w wykazie. Należy poprzeć zmiany do rezolucji 13.6, zauważając jednocześnie, że koncepcja „nadmiernego nabycia” nie została zdefiniowana i że ograniczenie to może nie być zgodne z przepisami krajowymi. | (-) |

| | | | | |
|---------------------------------------|---|--------|--|-----|
| 106. | System informacji na temat handlu okazami gatunków drzew objętych CITES CoP20 dok. 106 | SK | Należy poprzeć uchylene odnośnych wdrożonych decyzji. | + |
| 107. | Nieformalny mechanizm przeglądu przyjętych i proponowanych adnotacji CoP20 dok. 107 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji i uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| 108. | Okazy storczykowatych objęte wyłączeniem na podstawie adnotacji #4g) CoP20 dok. 108 | SK | Należy poprzeć projekty decyzji i jednocześnie podkreślić znaczenie wyraźnego oznakowania. | + |
| 109. | Adnotacja dotycząca aloesu uzbrojonego (<i>Aloe ferox</i>) CoP20 dok. 109 | PC | Należy poprzeć uchylene wdrożonych decyzji. | + |
| Kwestie dotyczące nomenklatury | | | | |
| 10. | Standardowa nomenklatura CoP20 dok. 110 | KZ, KR | Zasadniczo należy poprzeć z kilkoma niezbędnymi zmianami w odniesieniu do „rodzajów bulwiastych” oraz w celu dostosowania do innych decyzji podjętych przez Konferencję Stron. | (+) |

| | | | | |
|------|--|------|--|-----|
| 111. | Nomenklatura stosowana w wykazach w załączniku III CoP20 dok. 111 | SK | Należy poprzeć zmiany do rezolucji i uchylene decyzji. Należy dołączyć wyraźny wniosek do Sekretariatu z prośbą o poinformowanie Stron, których te zmiany dotyczą. | (+) |
| 112. | Wykazy wyższych taksonów w załącznikach CoP20 dok. 112 | Sek. | Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 12.11 oraz uchylene odnośnych wdrożonych decyzji. | + |

| | | | | |
|------|---|--------------------|--|-----|
| 113. | Taksonomia i nomenklatura dotycząca słoni afrykańskich <i>(Loxodonta spp.)</i> CoP20 dok. 113 | Sek. na wniosek SK | Należy poprzeć decyzje zawarte w zaleceniu określonym w lit. b) i zmiany do rezolucji konferencji 10.10 oraz uchylenie wdrożonych decyzji. W odniesieniu do zalecenia określonego w lit. a) – potrzebne jest więcej informacji; należy uzyskać opinie państw zasięgu. | (+) |
|------|---|--------------------|--|-----|

| | | | | |
|-------------------------------------|---|--|--|--|
| Wnioski o zmianę załączników | | | | |
| 114. | Wnioski o zmianę załączników I i II | | | |
| 114.1 | Przeprowadzona przez Sekretariat ocena wniosków o zmianę załączników I i II | | | |
| 114.2 | Uwagi Stron | | | |
| 114.3 | Uwagi doradców statutowych | | | |

2. WNIOSKI DOTYCZĄCE ZMIAN W WYKAZACH

| Lp | Takson / szczegółowe informacje | Wniosek | Wnioskodawca | Uwagi | Stanowisko |
|------------------|---|---|---------------------------------|---|------------|
| FAUNA – MAMMALIA | | | | | |
| 1. | <i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (bontebok) | II – 0 Skreślenie z załącznika II | Republika Południowej Afryki | Należy poprzeć wniosek w sprawie usunięcia <i>Damaliscus pygargus pygargus</i> z załączników do CITES, ponieważ gatunek ten nie spełnia już kryteriów dotyczących załącznika II. Należy jednak odnotować utrzymujące się krajowe zagrożenia dla tego gatunku wynikające z hybrydyzacji oraz utraty i fragmentacji siedlisk, a także zachęcić Republikę Południowej Afryki do dalszego wzmocnienia odpowiednich środków, w tym opracowania planu | + |

| | | | | | |
|----|--|--|--|---|-----|
| | | | | zarządzania metapopulacją. | |
| 2. | <i>Gazella dorcas</i> (gazela pustynna) | 0 – II Umieszczenie w załączniku II | Benin, Burkina Faso, Mali, Mauretania, Niger, Nigeria, Senegal, Sudan, Tunezja | Należy poprzeć wniosek, jeżeli poprą go również państwa zasięgu niebędące wnioskodawcami. | (+) |

| | | | | | |
|----|--|--|------------|--|-----|
| 3. | <i>Saiga tatarica</i> (suhak stepowy) | Zmiana adnotacji poprzez dodanie sformułowania „z wyjątkiem okazów <i>Saiga tatarica</i> należących do populacji Kazachstanu”. | Kazachstan | Należy uznać sukces w zakresie ochrony i znaczny wzrost populacji gatunku w Kazachstanie oraz zgodzić się co do zasady, że dobrze uregulowany handel prawdopodobnie nie będzie szkodliwy dla populacji. Konieczne są jednak dalsze zabezpieczenia w celu zapewnienia, aby handel rogami był zrównoważony, dobrze zarządzany i nie doprowadził do nadawania pozorów zgodności z prawem nielegalnych transakcji nabycia okazów pochodzących z innych populacji. Wniosek można zatem poprzeć tylko wtedy, gdy ograniczy się on do jednorazowej sprzedaży rogów już składowanych i odpowiednio | (–) |
|----|--|--|------------|--|-----|

| | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|
| | | | | <p>oznakowanych pochodzących z Kazachstanu, pod warunkiem uprzedniego sprawdzenia przez Sekretariat, w porozumieniu ze Stałym Komitetem, czy w Kazachstanie istnieją wystarczające mechanizmy kontroli z możliwością zaprzestania handlu w przypadku niezgodności lub udowodnionego szkodliwego wpływu handlu na dzikie populacje. Kraje przywozu powinny również wprowadzić odpowiednie mechanizmy kontroli. Należy dodać wymogi w zakresie sprawozdawczości w drodze dodatkowych decyzji w dokumencie roboczym 85.1</p> | |
|--|--|--|--|---|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|
| | | | | <p>w celu oceny wpływu handlu na dzikie populacje, w tym wpływu na mniejsze populacje w innych państwach zasięgu, również <i>Saiga borealis</i>, oraz tego, czy mechanizmy kontroli w Kazachstanie i głównych krajach będących konsumentami są wystarczająco solidne, aby zapobiegać nadawaniu pozorów zgodności z prawem i lukom umożliwiającym nielegalny handel.</p> | |
|--|--|--|--|---|--|

| | | | | | |
|----|---|---|---|---|-----|
| 4. | <i>Giraffa camelopardalis</i> (żyrafa) | Skreślenie z załącznika II populacji Angoli, Botswany, Eswatini, Malawi, Mozambiku, Namibii, Republiki Południowej Afryki i Zimbabwe. | Namibia, Republika Południowej Afryki, Zimbabwe, Zjednoczona Republika Tanzanii | Populacje w państwach zasięgu istotnych dla wniosku wykazują pozytywną tendencję i nie są uznawane za zagrożone przez handel. Potrzebne są jednak dalsze informacje i analizy, zwłaszcza w odniesieniu do wpływu wniosku na egzekwowanie wykazu w odniesieniu do innych populacji. Ponadto należy wziąć pod uwagę niedawne zmiany w taksonomii odnośnego rodzaju. | 0 |
| 5. | <i>Okapia johnstoni</i> (okapi leśne) | 0 – I Umieszczenie w załączniku I | Demokratyczna Republika Konga | Kryteria biologiczne są spełnione. Należy zwrócić się do wnioskodawcy o dalsze informacje na temat zakresu handlu międzynarodowego. | (+) |

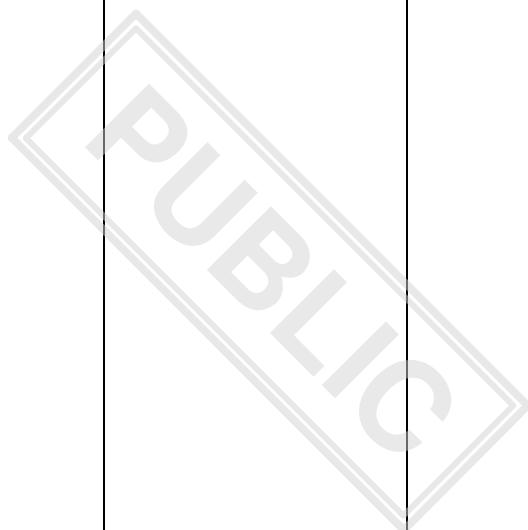
| | | | | | |
|----|--|---|---|--|---|
| 6. | <i>Hyaena hyaena</i> (hiena pręgowana) | 0 – I Umieszczenie w załączniku I | Izrael, Tadżykistan | We wniosku nie wykazano, że gatunek spełnia kryteria umieszczenia w załączniku I. | – |
| 7. | <i>Arctocephalus townsendi</i> (kotik meksykański) | I – II Przeniesienie z załącznika I do załącznika II | Meksyk, Stany Zjednoczone Ameryki | We wniosku wykazano, że gatunek nie spełnia już kryteriów umieszczenia w załączniku I. | + |
| 8. | <i>Monachus tropicalis</i> (mniszka karaibska) | I – 0 Skreślenie z załącznika I | Meksyk, Stany Zjednoczone Ameryki | We wniosku wykazano, że gatunek nie spełnia już kryteriów umieszczenia w wykazie CITES. Gatunek wymarły. | + |

| | | | | | |
|----|--|--|---------|---|-----|
| 9. | <p><i>Ceratotherium simum simum</i> (nosorożec południowy)</p> | <p>Zmiana adnotacji dotyczącej populacji Namibii <i>Ceratotherium simum simum</i>, wymienionej w załączniku II W wyłącznym celu dopuszczenia do handlu międzynarodowego:</p> <p>a) żywymi zwierzętami wyłącznie do celów ochrony <i>in situ</i>;</p> <p>b) trofeami myśliwskimi; oraz</p> <p>c) handlu zapasami rogów nosorożców należącymi do rządu oraz właścicieli gruntów prywatnych, pochodzącymi z danego państwa (z wyjątkiem konfiskat rogów nosorożca i rogów nosorożca o nieznanym pochodzeniu), z zastrzeżeniem następujących warunków:</p> <p>(i) wyłącznie zarejestrowane zapasy rządowe;</p> <p>(ii) wyłącznie rogi z certyfikatem RHODIS;</p> | Namibia | <p>Nie należy popierać wniosku, chyba że jego zakres zostanie znacznie ograniczony, w szczególności poprzez wykluczenie handlu rogami nosorożca oraz uwzględnienie dodatkowych środków bezpieczeństwa w odniesieniu do handlu żywymi zwierzętami. Wsparcie jest uzależnione od ponownego wprowadzenia sformułowania „Zwierzęta żywe wyłącznie w celu ochrony <i>in situ</i> i tylko w obrębie naturalnego i historycznego zasięgu <i>Ceratotherium simum</i> w Afryce”.</p> | (–) |
|----|--|--|---------|---|-----|

(iii) wyłącznie z partnerami handlowymi, którzy zostali zweryfikowani przez Sekretariat, w porozumieniu ze Stałym Komitetem, i gdy stwierdzono, że ich ustawodawstwo krajowe oraz krajowe kontrole handlowe są wystarczające; oraz

(iv) nie przed zweryfikowaniem przez Sekretariat przyszłych krajów przywozu oraz zarejestrowanych zapasów.

Wszystkie inne okazy są uznawane za okazy gatunków wymienionych w załączniku I i handel nimi jest odpowiednio uregulowany.

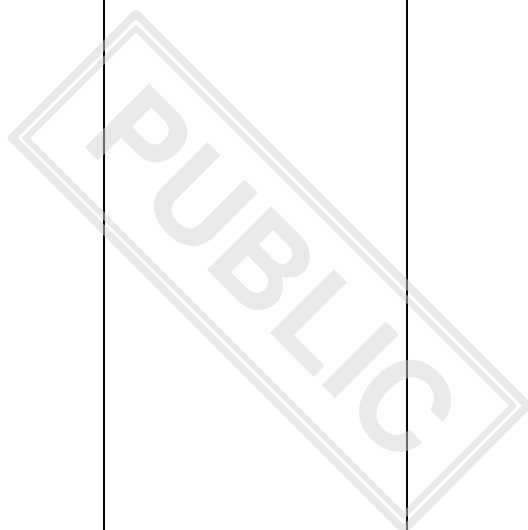


| | | | | | |
|-----|--|---|---------|--|---|
| 10. | <p><i>Diceros bicornis</i> (nosorożec czarny, nosorożec spiczastonosy)</p> | <p>Przeniesienie namibijskiej populacji <i>Diceros bicornis</i> z załącznika I do załącznika II z następującą adnotacją:</p> <p>W wyłącznym celu dopuszczenia do handlu zarejestrowanymi rogami nosorożca – całymi rogami lub ich częściami – z zastrzeżeniem następujących warunków:</p> <p>(i) jedynie zarejestrowane zapasy rządowe, pochodzące z danego państwa (z wyjątkiem konfiskat rogów nosorożca oraz rogów nosorożca nieznanego pochodzenia);</p> <p>(ii) wyłącznie rogi z certyfikatem RHODIS;</p> <p>(iii) wyłącznie z partnerami handlowymi, którzy zostali zweryfikowani przez Sekretariat, w porozumieniu ze Stałym Komitetem, i gdy stwierdzono, że ich ustawodawstwo krajowe oraz krajowe kontrole handlowe są wystarczające;</p> | Namibia | <p>Nie należy popierać wniosku, ponieważ jego przyjęcie spowodowałoby otwarcie międzynarodowego handlu rogami nosorożca.</p> | – |
|-----|--|---|---------|--|---|

(iv) nie przed
zweryfikowaniem
przez Sekretariat
przyszłych krajów
przywozu oraz
zarejestrowanych
zapasów rządowych;
oraz

(v) przychody z takiej
wymiany handlowej
są wykorzystywane
wyłącznie na potrzeby
ochrony nosorożców
oraz programów
rozwoju miejscowych
społeczności na
terenach
występowania
nosorożców lub
terenach przyległych.

Wszystkie inne okazy
są uznawane za okazy
gatunków
wymienionych
w załączniku I
i handel nimi jest
odpowiednio
uregulowany.



| | | | | | |
|-----|---|--|--------------------------------------|---|----------|
| 11. | <p><i>Choloepus didactylus</i></p> <p><i>Choloepus hoffmanni</i></p> <p>(leniuchowiec dwupalczasty, leniuchowiec krótkoszy)</p> | <p>0 – II</p> <p>Umieszczenie w załączniku II</p> | <p>Brazylia, Kostaryka, Panama</p> | <p>Kryteria umieszczenia w wykazie nie wydają się spełnione. Należy zwrócić się o dodatkowe informacje na temat krajowych środków ochrony oraz zakresu handlu międzynarodowego <i>Choloepus hoffmanni</i> i jego wpływu na dzikie populacje. Jeżeli dodatkowe informacje przemawiają za umieszczeniem <i>Choloepus hoffmanni</i> w załączniku II, należy umieścić <i>Choloepus didactylus</i> zgodnie z załącznikiem 2b do rezolucji konferencji 9.24 (Rev. CoP17).</p> | <p>0</p> |
| 12. | <p><i>Cercocebus chrysogaster</i></p> <p>(mangaba złotobrzucha)</p> | <p>II – I</p> <p>Przeniesienie z załącznika II do załącznika I</p> | <p>Demokratyczna Republika Konga</p> | <p>We wniosku wykazano, że gatunek spełnia kryteria umieszczenia w załączniku I.</p> | <p>+</p> |

| | | | | | |
|-----|---|--|---------|---|---|
| 13. | <p><i>Loxodonta africana</i> (słoń afrykański, słoń afrykański sawannowy)</p> | <p>Pozwolenie dla Namibii na prowadzenie handlu należącymi do rządu Republiki Namibii, zarejestrowanymi zapasami surowej kości słoniowej (całe kły oraz ich części) pochodzącej z Namibii, do celów komercyjnych, z partnerami handlowymi, którzy zostali zweryfikowani przez Sekretariat CITES i stwierdzono, że ich ustawodawstwo krajowe oraz krajowe kontrole handlowe są wystarczające. Ma to zapewnić, aby przywożona z Namibii kość słoniowa nie stała się przedmiotem ponownego wywozu oraz by zarządzano nią zgodnie z wszystkimi wymogami rezolucji konferencji 10.10 dotyczącej krajowego wytwórstwa oraz handlu.</p> <p>Dodatkowo, umożliwienie Namibii – w odniesieniu do jej</p> | Namibia | <p>Nie należy popierać wniosku, ponieważ jego przyjęcie spowodowałoby otwarcie międzynarodowego handlu kością słoniową.</p> | – |
|-----|---|--|---------|---|---|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | populacji słońi – spełnienia wszystkich kryteriów umieszczenia w załączniku II, określonych w art. IV konwencji, a co za tym idzie – pozwolenie na regulowany i legalny handel produktami pozyskanymi z namibijskich słońi, w tym kością słoniową. | | | |
|--|--|--|--|--|--|

PUBLIC

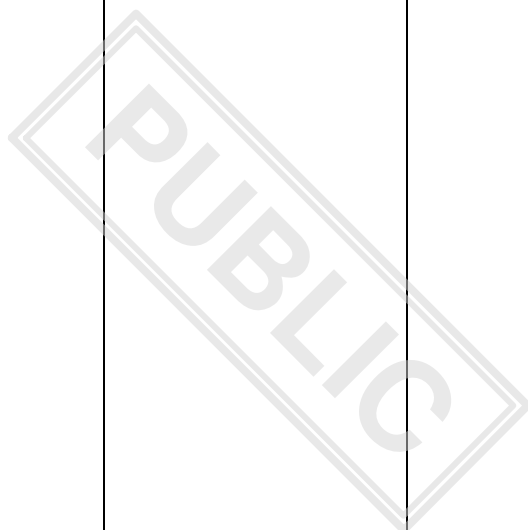
| | | | | | |
|-----|--|--|---|--|------------|
| 14. | <p><i>Loxodonta africana</i></p> <p>(słoń afrykański, słoń afrykański sawannowy)</p> | <p>Zmiana adnotacji A10 dotyczącej populacji słońi Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki i Zimbabwe w celu zharmonizowania warunków handlu żywymi słońiami afrykańskimi (usunięty tekst jest przekreślony, a dodany tekst jest <u>podkreślony</u>).</p> <p>W wyłącznym celu dopuszczenia do:</p> <p>a) handlu trofeami myśliwskimi do celów niekomercyjnych;</p> <p>b) handlu żywymi zwierzętami w odpowiednich i właściwych miejscach, jak określono w rezolucji konferencji 11.20 (Rev. CoP18) w przypadku Botswany i Zimbabwe oraz w ramach programów ochrony <i>in situ</i> w przypadku Namibii i Republiki Południowej Afryki;</p> <p>c) handlu skórami;</p> <p>d) handlu włosiem;</p> <p>e) handlu wyrobami skórzanymi do celów komercyjnych lub niekomercyjnych w odniesieniu do</p> | <p>Botswana, Kamerun, Namibia, Wybrzeże Kości Słoniowej, Zimbabwe</p> | <p>Wniosek ten jest jednym z wyników posiedzenia państw zasięgu słońia afrykańskiego w ramach CITES, które odbyło się w dniach 23–26 września 2024 r. w Botswanie. Należy poprzeć ten wniosek, jeśli zrobi to większość państw zasięgu w Afryce.</p> | <p>(+)</p> |
|-----|--|--|---|--|------------|

Botswany, Namibii i Republiki Południowej Afryki oraz do celów niekomercyjnych w odniesieniu do Zimbabwe;

f) handlu – do celów niekomercyjnych – indywidualnie oznakowanymi i certyfikowanymi elementami zwanymi „ekipa” umieszczonymi w gotowej biżuterii do celów niekomercyjnych w odniesieniu do Namibii oraz rzeźb z kości słoniowej do celów niekomercyjnych w odniesieniu do Zimbabwe;

g) handlu zarejestrowaną surową kością słoniową (w przypadku Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki oraz Zimbabwe całe kły oraz ich części), po spełnieniu następujących warunków:

(i) jedynie zarejestrowane zapasy rządowe, pochodzące z danego państwa (z wyjątkiem skonfiskowanej kości



słoniowej oraz kości
słoniowej nieznanego
pochodzenia);

(ii) wyłącznie
z partnerami
handlowymi, którzy
zostali zweryfikowani
przez Sekretariat,
w konsultacji ze
Stałym Komitetem,
i gdy stwierdzono, iż
posiadają
wystarczające
ustawodawstwo
krajowe oraz krajowe
kontrole handlowe
w celu zapewnienia,
by przywożona kość
słoniowa nie była
przedmiotem
powtórnego wywozu
oraz by zarządzano
nią zgodnie
z wszystkimi
wymogami rezolucji
konferencji
10.10 (Rev. CoP18)
dotyczącej krajowego
wytwórstwa oraz
handlu;

(iii) nie przed
zweryfikowaniem
przez Sekretariat
przyszłych krajów
przywozu oraz
zarejestrowanych
zapasów rządowych;

(iv) surowa kość
słoniowa w wyniku
sprzedaży
warunkowej
zarejestrowanych
zapasów rządowych

PUBLIC

w wysokości
uzgodnionej na
konferencji CoP12,
która wynosi
20 000 kg dla
Botswany, 10 000 kg
dla Namibii oraz
30 000 kg dla
Republiki
Południowej Afryki;

(v) oprócz ilości
uzgodnionych na
konferencji CoP12,
kość słoniowa
znajdująca się
w posiadaniu rządu
z Botswany, Namibii,
Republiki
Południowej Afryki
i Zimbabwe
zarejestrowana do
dnia
31 stycznia 2007 r.
i zweryfikowana przez
Sekretariat może być
przedmiotem handlu
i wysyłki razem
z kością słoniową
określoną w lit. g)
pkt (iv) w wyniku
jednej transakcji
sprzedaży do danego
miejsca przeznaczenia
pod ścisłym nadzorem
Sekretariatu;

(vi) przychody z takiej
wymiany handlowej
są wykorzystywane
wyłącznie na potrzeby
ochrony słoni oraz
programów rozwoju
miejscowych
społeczności na
terenach

PUBLIC

występowania słońci
lub terenach
przyległych; oraz

(vii) dodatkowe ilości
określone w lit. g)
ppkt (v) podlegają
wymianie handlowej
wyłącznie po tym, jak
Stały Komitet
stwierdzi, iż powyższe
warunki zostały
spełnione; oraz

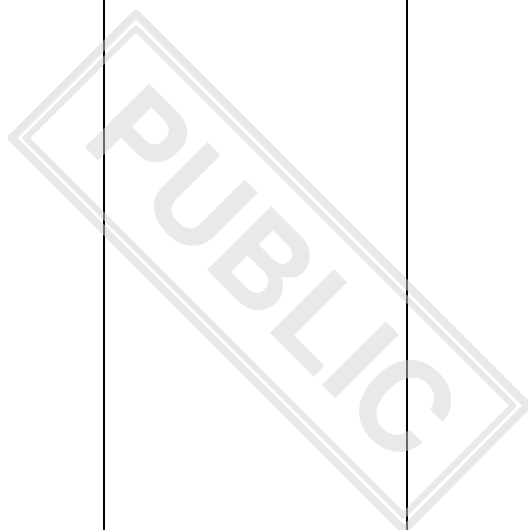
h) żadne inne wnioski
o pozwolenie na
dokonanie wymiany
handlowej
w odniesieniu do
kości słoniowej
pochodzącej
z populacji
uwzględnionych
w załączniku II nie
będą składane
Konferencji Stron
w okresie po CoP14
aż do upływu
dziesięciu lat od daty
pojedynczej wymiany
handlowej kości
słoniowej, która
odbędzie się zgodnie
z przepisami
wymienionymi w lit.
g) pkt (i), (ii), (iii),
(vi) i (vii). Ponadto
tego typu wnioski
zostaną potraktowane
zgodnie z przepisami
decyzji 16.55 oraz
14.78 (Rev. CoP16).

Na wniosek
Sekretariatu Stały
Komitet może podjąć

PUBLIC

decyzję mającą spowodować częściowe lub całkowite zaprzestanie tego handlu w wypadku niespełnienia warunków przez kraje wywozu lub przywozu lub w przypadku potwierdzonego szkodliwego wpływu handlu na inne populacje słońi.

Wszystkie inne okazy są uznawane za okazy gatunków wymienionych w załączniku I i handel nimi jest odpowiednio uregulowany.



FAUNA – AVES

| | | | | | |
|-----|--|---|---|--|---|
| 15. | <i>Bycanistes spp.</i> <i>Ceratogymna spp.</i> | 0 – II Umieszczenie w załączniku II | Gabon, Kamerun, Kongo, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo | Gatunki spełniają kryteria umieszczenia w załączniku II. | + |
| 16. | <i>Gyps africanus</i> (sęp afrykański) <i>Gyps rueppelli</i> (sęp plamisty) | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Benin, Burkina Faso, Burundi, Czad, Gambia, Gwinea, Kamerun, Kongo, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo | Gatunki spełniają kryteria umieszczenia w załączniku I. | + |

| | | | | | |
|-----|---|---|-----------------------------------|---|-----|
| 17. | <i>Falco peregrinus</i> (sokół wędrowny) | I – II Przeniesienie z załącznika I do załącznika II | Kanada, Stany Zjednoczone Ameryki | Chociaż populacja wykazuje tendencję wzrostową, a handel prawdopodobnie nadal będzie dotyczyć głównie okazów wyhodowanych w niewoli, przeniesienie do załącznika II mogłoby prowadzić do zwiększonego popytu na złowione dzikie ptaki, a tym samym potencjalnie zagrażać populacjom w środowisku naturalnym. Wniosek można by ewentualnie poprzeć, jeżeli wraz z nim ustalono by zerowy kontyngent wywozowy dla okazów złowionych w środowisku naturalnym. | (–) |
|-----|---|---|-----------------------------------|---|-----|

| | | | | | |
|-----|---|--|----------|--|---|
| 18. | <i>Sporophila angolensis</i> <i>Sporophila atrirostris</i> <i>Sporophila crassirostris</i> <i>Sporophila funerea</i> <i>Sporophila maximiliani</i> <i>Sporophila nuttingi</i> (ryżołusk wielkodzioby) | Umieszczenie <i>Sporophila maximiliani</i> w załączniku I, a <i>Sporophila angolensis</i> , <i>Sporophila atrirostris</i> , <i>Sporophila crassirostris</i> , <i>Sporophila funerea</i> oraz <i>Sporophila nuttingi</i> – w załączniku II. | Brazylia | Gatunki spełniają kryteria umieszczenia, odpowiednio, w załącznikach I i II. | + |
|-----|---|--|----------|--|---|

FAUNA – REPTILIA

| | | | | | |
|-----|--------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|-----|
| 19. | <i>Caribicus warreni</i> | 0 – I Umieszczenie w załączniku I | Republika Dominikańska | Należy zaproponować umieszczenie w wykazie w załączniku II przy zerowym kontyngencie oraz zwrócić się do Republiki Dominikańskiej, aby umieściła <i>Caribicus anelpistus</i> i <i>Caribicus darlingtoni</i> w załączniku III. | (+) |
|-----|--------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|-----|

| | | | | | |
|-----|--|---|-----------|---|-----|
| 20. | <i>Phyllurus amnicola</i> | III – II Umieszczenie w załączniku II | Australia | Należy poprzeć wniossek, ponieważ kryteria umieszczenia w wykazie wydają się spełnione. Handel międzynarodowy obejmuje głównie okazy wyhodowane w niewoli. | + |
| 21. | <i>Phyllurus caudiannulatus</i> | III – II Umieszczenie w załączniku II | Australia | Uznaje się, że handel tym gatunkiem jest niezwykle rzadki. | 0 |
| 22. | <i>Amblyrhynchus</i> spp. (legwan morski) | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Ekwador | Nie należy popierać, ponieważ kryteria umieszczenia w wykazie nie wydają się spełnione. | 0 |
| 23. | <i>Conolophus</i> spp. (legwan galapagoski, legwan lądowy) | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Ekwador | Należy poprzeć wniossek w oparciu o podejście ostrożnościowe i wskazanie międzynarodowego popytu na ten gatunek. | (+) |

| | | | | | |
|-----|--|---|--|---|-----|
| 24. | <i>Bitis harena</i> <i>Bitis parviocula</i> | 0 – I Umieszczenie w załączniku I | Etiopia | Należy poprzeć, ponieważ kryteria biologiczne wydają się spełnione w przypadku obu gatunków. Wiadomo, że <i>Bitis parviocula</i> jest przedmiotem handlu, natomiast nie ma pewnych dowodów na to, że przedmiotem handlu jest <i>Bitis harena</i> . | (+) |
| 25. | <i>Crotalus spp.</i> <i>Sistrurus spp.</i> | 0 – II Umieszczenie w załączniku II | Boliwia (Wielonarodowe Państwo Boliwia), Meksyk | Nie należy popierać wniosku, ponieważ nie jest jasne, czy w odniesieniu do <i>Crotalus ravus</i> i <i>Crotalus lepidus</i> kryteria umieszczenia w wykazie są spełnione. Umieszczenie w załączniku III mogłoby stanowić pierwszy odpowiedni krok ku zrozumieniu wzorców w handlu grzechotnikami. | – |

| | | | | | |
|-----|------------------------|---|--------------------------------|---|---|
| 26. | <i>Kinixys homeana</i> | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Gwinea, Kamerun, Nigeria, Togo | Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku I wydają się spełnione. | + |
|-----|------------------------|---|--------------------------------|---|---|

FAUNA – AMPHIBIA

| | | | | | |
|-----|--|--|---|---|--|
| 27. | <i>Pelophylax epeiroticus</i> <i>Pelophylax lessonae</i> <i>Pelophylax ridibundus</i> <i>Pelophylax shqipericus</i> | 0 – II Umieszczenie w załączniku II (opóźnienie wejścia w życie umieszczenia w załączniku II o 18 miesięcy, tj. do dnia 5 czerwca 2027 r.). | Izrael, Macedonia Północna, Unia Europejska | Wniosek UE (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |
|-----|--|--|---|---|--|

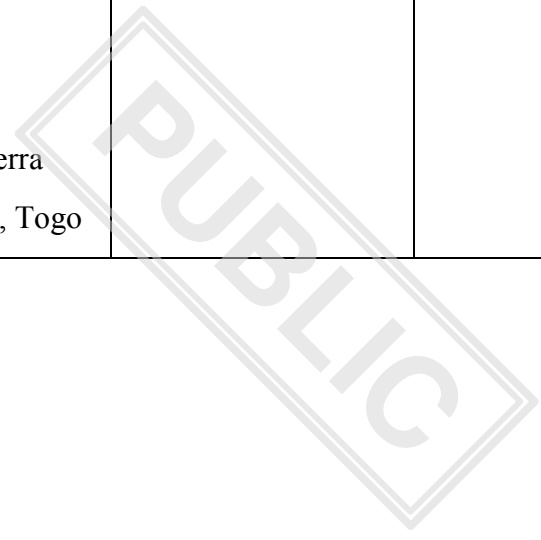
FAUNA – ELASMOBRANCHII (rekiny)

| | | | | | |
|-----|---|---|---|--|--|
| 28. | <i>Carcharhinus longimanus</i> (żarłacz białopłetwy) | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Argentyna, Bahamy, Brazylia, Ekwador, Fidzi, Gabon, Honduras, Komory, Liban, Oman, Panama, Republika Dominikańska, Samoa, Senegal, Seszele, Sri Lanka, Sudan, Togo, Unia Europejska, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | UE jako współwnioskodawca (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |
|-----|---|---|---|--|--|

| | | | | | |
|-----|--|---|---|--|---|
| 29. | <i>Galeorhinus galeus</i> (rekin szary) <i>Mustelus spp.</i> | 0 – II Umieszczenie w załączniku II | Brazylia, Ekwador, Panama, Senegal, Unia Europejska | UE jako współwnioskodawca (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |
| 30. | <i>Mobulidae spp.</i> | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Bahamy, Belize, Brazylia, Ekwador, Fidzi, Gabon, Jamajka, Komory, Malediwy, Panama, Republika Dominikańska, Samoa, Senegal, Seszele, Sudan, Togo | Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku I wydają się spełnione. | + |

| | | | | | |
|-----|---|---|--|---|---|
| 31. | <i>Rhincodon typus</i> (rekin wielorybi) | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Argentyna, Bahamy, Bangladesz, Belize, Ekwador, Fidzi, Filipiny, Gabon, Komory, Malediwy, Panama, Republika Dominikańska, Samoa, Senegal, Seszele, Sri Lanka, Togo | Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku I wydają się spełnione, a umieszczenie w wykazie byłoby spójne z ochroną na mocy Konwencji o ochronie wędrownych gatunków dzikich zwierząt. | + |
| 32. | <i>Glaucostegus sp p.</i> | Dodanie adnotacji w brzmieniu: „Zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze będących przedmiotem handlu do celów komercyjnych” | Bangladesz, Benin, Brazylia, Burkina Faso, Burundi, Gabon, Gambia, Gwinea, Gwinea Bissau, Komory, Kongo, Malediwy, Mali, Niger, Nigeria, Panama, Republika | Ustanowienie zerowego kontyngentu wywozowego jest uzasadnione z uwagi na spadek liczebności gatunku. | + |

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| | | | Środkowoafrykańska , Republika Zielonego Przylądka, Sierra Leone, Sudan, Togo | |
|--|--|--|---|--|



| | | | | | |
|-----|----------------------|---|---|--|---|
| 33. | <i>Rhinidae spp.</i> | Dodanie adnotacji w brzmieniu: „Zerowy roczny kontyngent wywozowy dla okazów pozyskanych w naturze będących przedmiotem handlu do celów komercyjnych” | Bangladesz, Benin, Brazylia, Burkina Faso, Burundi, Gabon, Gambia, Gwinea, Gwinea Bissau, Komory, Kongo, Malediwy, Mali, Niger, Nigeria, Panama, Republika Środkowoafrykańska, Senegal, Sierra Leone, Sudan, Togo | Ustanowienie zerowego kontyngentu wywozowego jest uzasadnione z uwagi na spadek liczebności gatunku. | + |
|-----|----------------------|---|---|--|---|

| | | | | | |
|-----|--------------------------------------|---------------------------------|--|--|--|
| 34. | <i>Centrophoridae</i> <i>spp.</i> | Umieszczenie w załączniku II | Brazylia, Ekwador, Komory, Liban, Nigeria, Panama, Republika Dominikańska, Senegal, Syryjska Republika Arabska, Unia Europejska, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | Wniosek UE (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |
|-----|--------------------------------------|---------------------------------|--|--|--|

FAUNA – ACTINOPTERI

| | | | | | |
|-----|----------------------|--|--------------------------------------|--|--|
| 35. | <i>Anguilla spp.</i> | 0 – II Umieszczenie w załączniku II (opóźnienie wejścia w życie o 18 miesięcy, tj. do dnia 5 czerwca 2027 r.). | Honduras, Panama, Unia Europejska | Wniosek UE (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |
|-----|----------------------|--|--------------------------------------|--|--|

FAUNA – HOLOTHUROIDEA

| | | | | | |
|-----|--|---|-----------------|--|--|
| 36. | <i>Actinopyga echinites</i> <i>Actinopyga lecanora</i> <i>Actinopyga mauritiana</i> <i>Actinopyga miliaris</i> <i>Actinopyga palauensis</i> <i>Actinopyga varians</i> | 0 – II Umieszczenie w załączniku II | Unia Europejska | Wniosek UE (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |
| 37. | <i>Holothuria lessoni</i> ogórek morski (strzykwa) | 0 – II Umieszczenie w załączniku II | Unia Europejska | Wniosek UE (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |

FAUNA – Arthropoda

| | | | | | |
|-----|---|---|---|---|------------|
| 38. | <p><i>Acanthoscurria chacoana</i></p> <p><i>Acanthoscurria insubtilis</i></p> <p><i>Acanthoscurria musculosa</i></p> <p><i>Acanthoscurria theraphosoides</i></p> <p><i>Avicularia hirschii</i></p> <p><i>Avicularia rufa</i></p> <p><i>Avicularia avicularia</i></p> <p><i>Catumiri argentinense</i></p> <p><i>Cyriocosmus berate</i></p> <p><i>Cyriocosmus perezmilesi</i></p> <p><i>Grammostola rosea</i></p> <p><i>Hapalotremus albipes</i></p> <p><i>Holothele longipes</i></p> <p><i>Pamphobeteus antinous</i></p> | <p>0 – II</p> <p>Umieszczenie w załączniku II</p> | <p>Argentyna, Boliwia (Wielonarodowe Państwo Boliwia), Panama</p> | <p>Gatunki wydają się nie spełniać kryteriów umieszczenia w wykazie. Umieszczenie niektórych gatunków w załączniku III przez państwa zasięgu mogłoby dostarczyć niezbędnych informacji na temat handlu dzikimi okazami i jego wpływu.</p> | <p>(–)</p> |
|-----|---|---|---|---|------------|

| | | | | | |
|--|---------------------------------|--|--|--|--|
| | <i>Umbyquyra acuminatum</i> | | | | |
|--|---------------------------------|--|--|--|--|

PUBLIC

FAUNA – MOLLUSCA

| | | | | | |
|-----|--|---|------------------------------|--|---|
| 39. | <i>Haliotis midae</i> (słuchotka ucho Midasa) | Włączenie populacji Republiki Południowej Afryki do załącznika II z adnotacją „tylko okazy suszone” | Republika Południowej Afryki | Kryteria umieszczenia w wykazie wydają się spełnione. Wydaje się jednak, że wniosek nie jest zgodny z tekstem konwencji. | — |
|-----|--|---|------------------------------|--|---|

ROŚLINY

| | | | | | |
|-----|---|---|---------------------------|---|-----|
| 40. | <i>Panax quinquefolius</i> (żeń-szeń amerykański, żeń-szeń pięciolistny) | Zmiana adnotacji #3 w celu wyłączenia produktów gotowych zapakowanych i przeznaczonych do handlu detalicznego – cienko posiekanych korzeni pochodzących ze sztucznie rozmnażanych roślin <i>Panax quinquefolius</i> | Stany Zjednoczone Ameryki | Nie należy popierać wniosku w jego obecnej formie. Zmiana ta może skutkować zwiększonym ryzykiem nadawania pozorów zgodności z prawem pochodzenia dzikich gatunków. Aby możliwe było egzekwowanie/wdrożenie proponowanego wyłączenia, należy jednocześnie ustanowić jasne wymagania dotyczące etykietowania nakładające obowiązek wskazania, że produkt pochodzi ze sztucznego rozmnażania, lub | (–) |
|-----|---|---|---------------------------|---|-----|

| | | | | | |
|-----|---|---|------------------------------|--|---|
| | | | | wymóg przedstawienia innych dokumentów potwierdzających pochodzenie produktu z uprawy. W związku z tym UE mogłaby poprzeć uwagę Sekretariatu w jego ocenie zawartej w dok. 114.1 CoP20. | |
| 41. | <i>Jubaea chilensis</i> (palma chilijska) | 0 – I Umieszczenie w załączniku I | Chile | Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku I wydają się spełnione. | + |
| 42. | <i>Beaucarnea glassiana</i> <i>Beaucarnea hookeri</i> (bokarnea wygięta, małpie drzewo, stopa słonia) | Włączenie do załącznika II w ramach umieszczenia w wykazie rodzaju <i>Beaucarnea</i> spp. | Meksyk, Szwajcaria | Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku II wydają się spełnione. | + |
| 43. | <i>Commiphora wightii</i> (balsamowiec indyjski, guggul) | 0 – II Umieszczenie w załączniku II | Unia Europejska | Wniosek UE (stanowisko ustanowione decyzją Rady (UE) 2025/1314 z dnia 23 czerwca 2025 r.) | |
| 44. | <i>Euphorbia bupleurifolia</i> | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Republika Południowej Afryki | Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku I wydają się spełnione. | + |

| | | | | | |
|-----|---|---|---|--|---|
| 45. | <i>Afzelia bipindensis</i> | Skreślenie z załącznika II populacji Demokratycznej Republiki Konga, Gabonu, Gwinei Równikowej, Kamerunu, Konga, Republiki Środkowoafrykańskiej . | Burundi, Demokratyczna Republika Konga, Gabon, Gwinea Równikowa, Kamerun, Kongo, Republika Środkowoafrykańska | Gatunki nadal spełniają kryteria umieszczenia w załączniku II. | – |
| 46. | <i>Paubrasilia echinata</i> (brezylka ciernista) | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Brazylia | Należy uznać potrzebę wzmożenia wysiłków na rzecz ochrony <i>Paubrasilia</i> , uznając jednocześnie znaczenie <i>Paubrasilia</i> dla instrumentów muzycznych. Jeżeli chodzi o obawy dotyczące niezarejestrowanych zapasów, UE mogłaby potencjalnie zaproponować, aby strony były zobowiązane przesłać zaktualizowane informacje na temat krajowych zapasów Sekretariatowi | 0 |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | <p>CITES przed posiedzeniem SC81 (koniec 2026 r.) lub CoP21.</p> <p>Umieszczenie w załączniku I, jak pierwotnie proponowano, raczej nie rozwiąże zidentyfikowanych problemów związanych z nielegalnym handlem.</p> <p>Należy potencjalnie poprzeć rozwiązanie w ramach załącznika II przy jednoczesnym wzmocnieniu kontroli i zapewnieniu rozwiązania dla podróżujących muzyków. Przed przyjęciem wniosku konieczne są dalsze prace, w ramach których niezbędne są dalsze dyskusje z wnioskodawcą.</p> | |
|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | |
|-----|---|---|--|---|---|
| 47. | <p><i>Pterocarpus soyauxii</i></p> <p>Pterocarpus soyauxii (paduk afrykański)</p> | <p>Skreślenie z załącznika II populacji Angoli, Demokratycznej Republiki Konga, Gabonu, Gwinei Równikowej, Kamerunu, Konga, Republiki Środkowoafrykańskiej</p> | <p>Burundi, Demokratyczna Republika Konga, Gabon, Gwinea Równikowa, Kamerun, Kongo, Republika Środkowoafrykańska</p> | <p>Gatunki nadal spełniają kryteria umieszczenia w załączniku II.</p> | - |
| 48. | <p><i>Aloe bergeriana</i></p> <p><i>Aloe jeppeae</i></p> <p><i>Aloe subspicata</i></p> <p><i>Aloe welwitschii</i></p> | <p>Zmiana wpisu w załączniku II dotyczącego <i>Aloe</i> spp. w celu uwzględnienia czterech gatunków – mianowicie <i>Aloe bergeriana</i>, <i>Aloe jeppeae</i>, <i>Aloe subspicata</i> oraz <i>Aloe welwitschia</i> – uznawanych do tej pory za należące do niewymienionego w wykazie rodzaju <i>Chortolirion</i>; obecnie zalicza się je do gatunku <i>Aloe</i> sekcja <i>Chortolirion</i></p> | <p>Republika Południowej Afryki, Szwajcaria, Zimbabwe</p> | <p>Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku II wydają się spełnione.</p> | + |

| | | | | | |
|-----|--|---|--|--|-----|
| 49. | <i>Podocarpus parlatoresi</i> (podokarp Parlatores'a) | I – II Przeniesienie z załącznika I do załącznika II | Argentyna | Nie należy popierać, chyba że zostaną przedstawione dane dotyczące populacji w Boliwii. | (–) |
| 50. | <i>Avonia quinaria</i> | II – I Przeniesienie z załącznika II do załącznika I | Republika Południowej Afryki | Należy poprzeć, ponieważ kryteria umieszczenia w załączniku I wydają się spełnione. | + |
| 51. | <i>Aloe ferox</i> <i>Euphorbia antisiphilitica</i> | Zmiana adnotacji #4 w następujący sposób: f) produktów gotowych – zapakowanych i przeznaczonych do handlu detalicznego – z <i>Aloe ferox</i> oraz <i>Euphorbia antisiphilitica</i> zapakowanych i przeznaczonych do handlu detalicznego; | Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej | Należy poprzeć, ponieważ dzięki tej niewielkiej zmianie adnotacja jest prostsza i bardziej zrozumiała, a jej zakres lub znaczenie pozostają bez zmian. | + |